

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Alanında Kültür Aktarımı Konulu Araştırmaların Eğilimleri: Bir İçerik Analizi

Akif ÖZGEN¹
Ashlı MADEN²

Öz

Bu araştırmada, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanan lisansüstü tez ve makalelerin eğilimlerinin belirlenmesi amaçlanmıştır. Araştırmada, 2007-2023 yıllarında hazırlanan kültür aktarımı konulu makale ve lisansüstü tezler ele alınmıştır. Araştırma örneklemini için Yükseköğretim Kurulu Ulusal Tez Merkezi, TR Dizin, Google Akademik ve DergiPark veritabanları üzerinden taramalar yapılmıştır. Araştırmada, nitel araştırma yöntemlerinden yararlanılmıştır. Araştırmanın verileri doküman incelemesi yöntemiyle toplanmış ve elde edilen veriler içerik analizine tabi tutulmuştur. Araştırmanın sonucunda, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı konulu toplamda 61 çalışmanın yapıldığı görülmüştür. Ulaşılan çalışmalardan 28'i lisansüstü tez, 33'ü ise makale türündedir. Kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan lisansüstü tez çalışmalarının tamamının yüksek lisans tezi olduğu ve en fazla lisansüstü tez çalışmasının Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi'nde tamamlandığı tespit edilmiştir. Kültür aktarımı konulu hazırlanan makalelerin daha çok iki yazarlı çalışmalardan oluştuğu belirlenmiştir. Ayrıca hem lisansüstü tezler hem de makalelerde en sık başvurulan araştırma yönteminin nitel araştırma modellerinden seçildiği de ulaşılan sonuçlar arasındadır.

Anahtar Kelimeler: *Türkçe öğretimi, kültür aktarımı, makale ve tez, içerik analizi.*

¹ Yüksek Lisans Öğrencisi, Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi, akifozgen44@gmail.com, ORCID: 0000-0002-4157-8517

² Doç. Dr. Bayburt Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi, asmaden25@gmail.com, ORCID: 0000-0002-3336-0198

Kaynak gösterme: Özgen, A. ve Maden, A. (2024). Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı konulu araştırmaların eğilimleri: bir içerik analizi. *Aydın TÖMER Dil Dergisi*, 9(1), 107-128.

Geliş tarihi: 19.08.2023 – Kabul tarihi: 26.03.2024 DOI: 10.17932/IAU.TOMER.2016.019/tomer_v09i104

Trends of Studies on Cultural Transfer in the Field of Teaching Turkish as a Foreign Language: A Content Analysis

Abstract

In this research, it is aimed to determine the tendencies of the postgraduate theses and articles on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language. The research discussed articles and postgraduate theses on cultural transfer published between 2007-2023. For the sample, searches were made on the National Thesis Center of the Council of Higher Education, TR Index, Google Academic, ResearchGate and DergiPark databases. As a result of these scans, a total of 61 studies on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language were reached. Of the studies reached, 28 are postgraduate theses and 33 are articles. Qualitative research methods were used in the research. The data of the research were collected by document analysis method and the obtained data were subjected to content analysis. As a result of the research, it was determined that all of the postgraduate thesis studies on cultural transfer were prepared as master thesis and the most postgraduate thesis studies were prepared in Tokat Gaziosmanpaşa University. It has been determined that the articles prepared on cultural transfer are mostly composed of studies with two authors. In addition, among the results, the most frequently used research method in both postgraduate theses and articles is the qualitative research method.

Keywords: *Turkish teaching, cultural transfer, article and thesis, content analysis*

Giriş

Dil, insanlar arasında ortak kültür kod ve değerleri ile iletişimi sağlayan vazgeçilmez bir araçtır. Dil bu sayede bireylerin toplumda birbirleriyle etkileşime girmesine, bilgi alışverişinde bulunmasına ve sosyal hayatın devam etmesine imkân sağlar. Türkçe Sözlük'te dili şu şekilde tanımlanmaktadır: *“İnsanların düşündüklerini ve duygularını bildirmek için kelimelerle veya işaretlerle yaptıkları anlaşma, lisan, zeban.”* (TDK, 2011, s. 664). Banguoğlu (2007, s. 9) dili; *“İnsanların ihtiyaçlarını anlatmak için kullandıkları sesli işaretler sistemi”* olarak tanımlamaktadır. Ergin (1999, s. 3) ise dil için şu tanımlı yapmaktadır: *“İnsanlar arasında anlaşmayı sağlayan tabii bir vasıta, kendine mahsus kanunları olan ve ancak bu kanunlar çerçevesinde gelişen canlı bir varlık, temeli bilinmeyen zamanlarda atılmış bir gizli anlaşmalar sistemi, seslerden örülmüş içtimai bir müessesese.”* Bahsi geçen dile ilişkin farklı tanımlamalar arasında belirtilen bazı ortak yönler yer almaktadır. Bu yönleri Demirel (2004, s. 2) şu şekilde maddelendirmiştir.

- 1- Dil, bir sistemdir.
- 2- Dil, seslerden oluşur.
- 3- Dil, bir iletişim aracıdır.
- 4- Dil, düşünme vasıtasıdır.
- 5- Dil, insanlar tarafından kullanılır.

Kültür; bir topluluğun, ortak, dilini, sanatını, değerlerini, inançlarını, geleneklerini ve tarihini içerisinde barındırır. Güvenç'e (2002, s. 14-15) göre kültür *“dini, sanatı, yapıp ettiğimiz her şeyi içine alan karmaşık bir varlık alanıdır.”* Bilgiç (1986, s. 27) ise kültür için *“bir millete şahsiyetini veren, diğer milletler arasındaki farkı belirleyen, tarihi seyir içerisinde teşekkül etmiş, kendine özgü maddi ve manevi varlık ve değerlerin coşkulu bir bütünü”* tanımlamasını yapmaktadır.

İnsanın içerisinde yaşadığı toplumun kültürel özelliklerini temsil ettiği en temel araç dildir. Dil, toplumun değerlerini, inançlarını, geleneklerini ve tarihini yansıtmaktadır. Bir dilde bulunan kelimeler, atasözleri, deyimler kısacası tüm söz varlığı o kültüre ait ipuçları sunmaktadır. Günay (1995, s. 9) dil-kültür ilişkisini; *“Dil ile kültür arasında sıkı bir ilişki vardır. Dil kültürle birlikte var olur, kültür de dil ile gelişir ve birikir.”* şeklinde belirtmiş ve dil ile kültürün sürekli etkileşim içerisinde olduğunu belirtmiştir.

Kültür, kuşaktan kuşağa ulaşabilmek için dile ihtiyaç duymakta; toplumun duygu, düşünce ve hayat tezahürlerinin somut hâl almasının aracı olan dil de kültür bir ihtiyaçtır (Göçer, 2012).

Tomalin ve Stempleski (1993, s.7'den akt. Ülker, 2007, s. 25-26) yabancı dil öğretimi yapılırken kültür aktarımının amaçlarını şu şekilde maddelen-dirmişlerdir:

- 1- Bireylerin kültürel etkilere dayalı olarak davranışlar sergileyebileceğini kavratmak,
- 2- Sosyal sınıf, yaş, cinsiyet ve yaşanan coğrafya gibi çeşitli değişkenlerin bireylerin davranışlarında ve konuşmalarında etkiler yaratabileceğini kavratmak,
- 3- Hedef kültürde sergilenen geleneksel davranışların farkına varmalarını sağlamak ve hedef kültür hakkında genelleme yapabilecek değerlendirme yeteneklerini geliştirmeye yardımcı olmak,
- 4- Hedef kültürdeki sözcük ve sözcük gruplarının kültürel çağrışımlarına yönelik farkındalık geliştirmelerini sağlamak
- 5- Hedef kültüre yönelik bilgi edinebilmeleri için gerekli olan becerilerin geliştirilmesine katkıda bulunmak,
- 6- Hedef kültüre yönelik olarak dil öğrencilerinin merakını artırmak ve o kültür coğrafyasında yaşayan bireylere karşı empati geliştirmeleri noktasında cesaretlendirmektedir.

İlgili alan yazın incelendiğinde, ana dili ve yabancılara Türkçe öğretimi alanlarında hazırlanmış araştırmalara dair birçok içerik analizinin yapıldığı görülmektedir. Örneğin; Arı, Yaşar ve İstanbullu'nun (2020), Aydın ve Gürsoy'un (2022), Batur ve Akdeniz'in (2020), Batur, Özdil ve Özcan'ın (2022), Biçer'in (2017), Boyacı ve Demirkol'un (2018), Bozkırlı ve Er'in (2018), Ceran, Aydın ve Onarıcıoğlu'nun (2018), Çevik ve Muzaffer'in (2021), Demir'in (2021), Demir ve Çalışkan'ın (2021), Dincel'in (2023), Erdem, Gün, Şengül ve Özkan'ın (2015), Erol'un (2021), Ersoy ve Ersoy'un (2021), Güler ve Mert'in (2022), Kemiksiz'in (2022), Kemiksiz'in (2023), Keşaplı'nın (2019), Maden'in (2021), Maden, Banaz ve Gülen'in (2022), Maden, Durmaz ve Sayal'ın (2022), Maden, Maden ve Banaz 'ın (2017), Önal ve Maden'in (2021), Özdemir'in (2023), Sur'un (2023), Şahin, Başbayrak ve Çiftçi'nin (2020), Şeref ve Karagöz'ün (2021), Tavşanlı ve Ulaş'ın (2023), Turan, Sevim ve Tunagür'ün (2018), Türkben'in (2018), Topçu'nun (2021), Ungan ve Dincel'in (2022) çalışmaları örnek olarak gösterilebilir.

Alan yazında kültür aktarımı konulu Ayrancı (2019) tarafından hazırlanan bir çalışmaya ulaşılmıştır. Ancak hazırlanan bu çalışma 16 lisansüstü teze sınırlı tutulmuştur. Dolayısıyla yabancılara Türkçe öğretimi sürecinde kültür aktarımı konulu hazırlanan makale ve lisansüstü tezlerin tamamına yönelik alanyazında bir çalışma bulunmamaktadır. Bu çalışmada, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı konulu hazırlanan çalışmaların eğilimlerinin belirlenmesi amaçlanmıştır. Bu amaca yönelik aşağıda yer alan alt problemlere cevap bulunmaya çalışılmıştır:

- 1- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tez ve makalelerin yıl değişkenine,
- 2- Kültür aktarımı konulu makalelerin yazar sayılarına,
- 3- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tezlerin türlerine,
- 4- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tezlerin üniversitelere,
- 5- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tez ve makalelerin araştırma yöntemlerine,
- 6- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tez ve makalelerin örneklem/çalışma gruplarına,
- 7- Kültür aktarımı konulu lisansüstü tez ve makalelerin veri toplama araçlarına göre dağılımları nasıldır?

Yöntem

Araştırmanın modeli

Araştırmada, nitel araştırma yöntemlerinden yararlanılmıştır. Bu araştırma yönteminde olay ve algıların içerisinde buldukları ortamda gerçekçi bir anlayışla algı ve olayların doğal bir ortamda ortaya konulmasına dair nitel bir sürecin işlediği, kuram oluşturmayı amaçlayan bir yaklaşım içerisinde olguları doğal çevre içerisinde araştırıp anlamayı amaçlayan araştırma yöntemidir (Yıldırım ve Şimşek, 2006, s. 39).

İnceleme Nesnesi

Araştırmada, amaçlı örnekleme çeşitlerinden ölçüt örnekleme yöntemi kullanılmıştır. Bu örnekleme yönteminde araştırma amacına yönelik olarak belirlenen ölçütlere göre ortaya çıkan durumlar çalışılmaktadır. (Yıldırım ve Şimşek, 2006, s. 112). Bu bağlamda araştırmanın ölçütleri şu şekildedir:

- 1- Kültür aktarımı konulu çalışmaların yabancılara Türkçe öğretiminde kullanımı,

- 2- Tez ve makalelerin 2007-2023 yılları arasında yayımlanması,
- 3- YÖK-TEZ, Google Akademik, TR Dizin, DergiPark gibi veri tabanlarından erişilebilir olması.

Araştırmanın inceleme nesnesini kültür aktarımı konu alanı esas alınarak 22.07.2023 tarihine kadar yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yayımlanmış çalışmalar oluşturmaktadır. Buradan hareketle toplamda 28 lisansüstü tez ve 33 makale tespit edilmiştir. Tespit edilen 33 makaleden 3'ü derleme makale olduğundan “araştırma yöntemlerine göre dağılım, örneklem/çalışma gruplarına göre dağılım, veri toplama araçlarına göre dağılım” alt problemlerine dâhil edilmemiştir.

Verilerin toplanması ve analizi

Araştırmada, veriler doküman analizi yöntemiyle elde edilmiştir. Verilerin analizinde ise içerik analizi yönteminden yararlanılmıştır. Yıldırım ve Şimşek'e (2006) göre içerik analizi, toplanan verileri ortaya çıkaracak kavram ve ilişkileri tespit etmektir. Esas olarak toplanan veriler oluşturulan temalar altında sınıflandırılarak okurların anlayabileceği bir şekilde düzenlenip, yorumlanır. “Elde edilen verilerin analiz edilmesi genellikle üç aşamadan oluşmaktadır. İlk aşamada araştırmacılar verileri hazırlayıp organize etmektedir. İkinci olarak kodlama süreci sonucunda toplanan ve organize edilen veriler tespit edilen temaların içerisine yalın bir biçimde yerleştirilir ve son olarak kodlar hazırlanır. Bu akış, verilerin tekrar tekrar okunması ve elde edilen verilere dair fikir sahibi olunabilmesi için araştırmacının notlar almasını içermektedir. Analiz sonucunda veriler tablolar, figürler ve tartışmalar ile beraber aktarılmaktadır.” (Güler, Halıcıoğlu ve Taşgın, 2013, s.44). Buna uygun olarak araştırma alt problemleri ile ilgili elde edilen veriler belirli temalar altında toplanmış ve frekans – yüzde değerleri ile analiz edilmiştir.

Geçerlik ve güvenilirlik

Araştırmanın güvenilirliğini belirlemek için araştırmacılar tarafından oluşturulan kategoriler karşılaştırılarak güvenilirlik belirlenmeye çalışılmıştır. Miles ve Huberman (1994) tarafından ortaya konan [Güvenirlik= Görüş birliği/(görüş birliği+görüş ayrılığı)x 100] formül doğrultusunda hesaplanmıştır. Hesaplama sonucunda güvenilirlik %98 olduğu belirlenmiştir. Yapılan hesaplamalar sonucunda güvenirlığın %70'in üzerinde çıkması görüş birliği/görüş ayrılığı formülüne göre araştırmanın güvenilir olduğunu ortaya koymuştur.

Bulgular

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanan toplamda 61 çalışma alt problemler ışığında incelenmiş ve tablolar hâlinde sunulmuştur.

YTÖ Alanında Kültür Aktarımı ile İlgili Hazırlanan Çalışmaların Yıllara Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan çalışmaların yıllara göre dağılımlarına Tablo 1’de yer verilmiştir.

Tablo 1. Kültür aktarımı konulu lisansüstü tez ve makalelerin yıllara göre dağılımı

	Yıl	f	%
Makale	2010	1	3,03
	2013	3	9,09
	2014	1	3,03
	2015	1	3,03
	2016	2	6,06
	2017	2	6,06
	2018	5	15,15
	2019	7	21,21
	2020	4	12,12
	2021	3	9,09
	2022	3	9,09
	2023	1	3,03
	Toplam		33
Tez	2007	1	3,57
	2010	1	3,57
	2015	3	10,71
	2016	1	3,5
	2017	1	3,57
	2018	3	10,71
	2019	6	21,43
	2020	2	7,14
	2021	4	14,29
	2022	6	21,43
Toplam		28	100

Tablo 1 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan çalışmalardan makalelerin ($f=33$) tezlere ($f=28$) göre daha fazla olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Araştırmanın yıllara göre dağılımına bakıldığında en fazla makalenin 2019 ($f=7$) yılında, tezin ise 2022 ve 2019 ($f=6$) yıllarında hazırlandığı görülmektedir. Makalelerde 2019 yılını 2018 ($f=5$), 2020 ($f=4$) yıllarının takip ettiği; tezlerde ise 2022 ve 2019 yıllarını 2021 ($f=4$) yılının takip ettiği anlaşılmaktadır.

Makalelerin Yazar Sayılarına Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan makalelerin yazar sayılarına göre dağılımlarına Tablo 2’de yer verilmiştir.

Tablo 2. *Kültür aktarımı konulu makalelerin yazar sayılarına göre dağılımı*

	Yazar Sayısı	f	%
Makale	Tek Yazarlı	14	42,42
	İki Yazarlı	16	48,48
	Üç Yazarlı	3	9,09
Toplam		33	100

Tablo 2 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan 33 makalenin 16’sının iki yazarlı, 14’ünün tek yazarlı, 3’ünün üç yazarlı çalışmalardan oluştuğu saptanmıştır.

Lisansüstü Tezlerin Türlerine Göre Dağılımı

Bu kısımda kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan tezlerin tür değişkenine göre dağılımlarına Tablo 3’te yer verilmiştir.

Tablo 3. *Kültür aktarımı konulu lisansüstü tezlerine türlerine göre dağılımı*

Lisansüstü Program	f	%
Yüksek Lisans	28	100
Doktora	-	0
Toplam	28	100

Tablo 3 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan lisansüstü tezlerin tamamının yüksek lisans tezi ($f=28$) olduğu görülmektedir.

Lisansüstü Tezlerin Üniversitelere Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan lisansüstü tezlerin türlerine göre dağılımlarına Tablo 4’te yer verilmiştir.

Tablo 4. *Kültür aktarımı konulu lisansüstü tezlerin üniversitelere göre dağılımı*

Üniversite	f	%
Akdeniz Üniversitesi	1	3,57
Başkent Üniversitesi	2	7,14
Bursa Uludağ Üniversitesi	2	7,14
Çukurova Üniversitesi	1	3,57
Dokuz Eylül Üniversitesi	2	7,14
Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi	1	3,57
Gazi Üniversitesi	2	7,14
Gaziantep Üniversitesi	1	3,57
Gaziosmanpaşa Üniversitesi	4	14,29
Giresun Üniversitesi	1	3,57
Hacettepe Üniversitesi	1	3,57
Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi	1	3,57
İstanbul Üniversitesi	2	7,14
Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi	3	10,71
Sakarya Üniversitesi	1	3,57
Yıldız Teknik Üniversitesi	1	3,57
Zonguldak Bülent Ecevit Üniversitesi	2	7,14
Toplam	28	100

Tablo 4 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı ile ilgili en fazla lisansüstü tezin *Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi*nde ($f=4$) hazırlandığı saptanmıştır. Bu üniversiteyi *Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi* ($f=3$) takip etmektedir.

Çalışmaların Araştırma Yöntemlerine Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili olarak hazırlanan lisansüstü tez ve makalelerin araştırma yöntemlerine göre dağılımlarına Tablo 5’te yer verilmiştir.

Tablo 5. *Kültür aktarımı konulu çalışmaların araştırma yöntemlerine göre dağılımı*

		Araştırma Yöntemi	f	%
Makale		Nitel	29	96,67
		Nicel	-	
		Karma	1	3,33
Toplam			30	100
Tez		Nitel	27	96,43
		Nicel	-	
		Karma	1	3,57
Toplam			28	100

Tablo 5 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan lisansüstü tezlerde en fazla nitel araştırma yönteminin ($f=29$) tercih edildiği görülmüştür. Bunun dışında sadece 1 lisansüstü tezde karma araştırma yöntemi tercih edilmiştir. Makalelerde ise tezlerde olduğu gibi en fazla nitel araştırma yöntemine ($f=27$) göre çalışmalar yapılandırılmıştır. Yine sadece 1 makalede de karma araştırma yöntemi kullanılmıştır. Hem lisansüstü tezlerde hem de makalelerde nicel araştırma yöntemi ile yapılandırılan bir çalışma tespit edilmemiştir.

Çalışmaların Örneklem/Çalışma Gruplarına Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili olarak hazırlanan lisansüstü tez ve makale çalışmalarının örneklem/çalışma gruplarına göre dağılımları Tablo 6'da ortaya konmuştur.

Tablo 6. *Kültür aktarımı konulu çalışmaların örneklem/çalışma gruplarına göre dağılımı*

		Örneklem/Çalışma Grupları	f	%
Makale		Türkçe Öğretim Setleri	15	50,00
		Türkçe Öğretmenleri/Öğretmen Adayları/ TÖMER Öğrencileri	6	20,00
		Dede Korkut Türkmen Sahra Nüshası	1	3,33
		Filmler	1	3,33
		Gölge Oyunları	1	3,33
		Broşürler	1	3,33
		Diller için Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi	1	3,33

	Efsaneler	1	3,33
	Şarkılar	1	3,33
	Atasözleri ve Deyimler	1	3,33
	Mozaik Dergisi	1	3,33
Toplam		30	100
	Türkçe Öğretim Setleri	18	64,29
	Türkçe Öğretmenleri/Öğretmen Adayları/ TÖMER Öğrencileri	2	7,14
	Türkçe/Arapça Ders Kitapları	1	3,57
	Nasreddin Hoca Fıkraları TÖMER Öğrencileri	1	3,57
Tez	Mozaik Dergisi	1	3,57
	Atasözleri	1	3,57
	Efsaneler	1	3,57
	Türküler	1	3,57
	Halk Anlatıları	1	3,57
	Anadolu Hikâyeleri	1	3,57
Toplam		28	100

Tablo 6 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış makalelerde en fazla tercih edilen örneklemin “*Türkçe öğretim setleri*” ($f=15$) olduğu belirlenmiştir. Bu örneklem grubunu “*Türkçe Öğretmenleri/Öğretmen Adayları/TÖMER Öğrencileri*” ($f=6$) örneklem grubunun takip ettiği saptanmıştır. Tezlerde de en çok kullanılan örneklem/çalışma grubu “*Türkçe öğretim setleri*” ($f=18$)’dir. Bu örneklem grubunu *Türkçe Öğretmenleri/Öğretmen Adayları/TÖMER Öğrencileri*” ($f=2$) örneklem grubu takip etmektedir.

Çalışmaların Veri Toplama Araçlarına Göre Dağılımı

Bu kısımda, kültür aktarımı ile ilgili olarak hazırlanan lisansüstü tez ve makale çalışmalarının veri toplama araçlarına göre dağılımlarına Tablo 7’de yer verilmiştir.

Tablo 7. *Kültür aktarımı ile ilgili çalışmaların veri toplama araçlarına göre dağılımı*

	Veri Toplama Araçları	f	%
Makale	Doküman	23	76,67
	Görüşme / Odak Grup Görüşmesi / Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu	6	16,67
	Anket ve Görüşme	1	3,33
	Doküman / Odak Grup Görüşmesi	1	3,33
	Toplam	30	100
Tez	Doküman	25	85,71
	Görüşme / Odak Grup Görüşmesi / Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu	1	3,57
	Doküman / Yarı Yapılandırılmış Görüşme Formu	1	3,57
	Çoktan Seçmeli Test	1	3,57
	Toplam	28	100

Tablo 7 incelendiğinde, yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan çalışmalarda veri toplama aracı olarak en fazla “*doküman*” tercih edilmiştir. Bu veri toplama aracının ardından en çok “*görüşme / odak grup görüşmesi / yarı yapılandırılmış görüşme formu*” kullanılmıştır.

Tartışma, Sonuç, Öneriler

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı ile ilgili hazırlanan çalışmaların eğilimlerinin belirlenmesin yönelik yapılan araştırmada ulaşılan sonuçlar şu şekildedir:

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı konulu hazırlanan çalışmaların yıllara göre dağılımlarının incelenmesi sonucunda en fazla lisansüstü tezin 2019 ve 2022 yıllarında hazırlandığı tespit edilmiştir. Bu yılları takiben en fazla çalışma 2021 yılında hazırlanmıştır. Makalelerde ise en fazla çalışma 2019 yılı içerisinde hazırlanmıştır. Bu yılı 2018 ve 2015 yılları takip etmiştir. Ancak Ersoy ve Ersoy (2021) teknoloji destekli Türkçe öğretimi konulu makalelere yönelik yaptığı araştırmada en fazla çalışmanın 2016 yılında hazırlandığını tespit etmişlerdir. Dincel (2023)

değerler eğitimine yönelik yaptığı araştırmada, en fazla çalışmanın 2020 yılında hazırlandığını saptamıştır. Buna karşın benzer şekilde Demir ve Çalışkan (2021) da yaptıkları araştırmada, en fazla çalışmanın 2019 yılında hazırlandığı sonucuna ulaşmışlardır. Önal ve Maden (2021) de Türkçe eğitimi alanında hazırlanan lisansüstü tezlere yönelik yaptıkları araştırmada, en fazla tezin 2019 yılı içerisinde hazırlandığını belirlemişlerdir.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan makalelerin yazar sayılarına göre dağılımlarının incelenmesi sonucunda en fazla iki yazarlı çalışma üretildiği saptanmıştır. Benzer şekilde Dincel (2023) değerler eğitimine yönelik yaptığı araştırmada, en fazla iki yazarlı çalışma yapıldığı sonucuna ulaşmıştır. Maden (2020) de söz varlığını zenginleştirme konulu makalelere yönelik yaptığı araştırmada, en fazla iki yazarlı çalışma olduğunu belirlenmiştir.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanan lisansüstü tez çalışmalarının tamamının yüksek lisans tezi olduğu görülmüştür. Türkben'in (2018) Türkçe öğretimi alanında hazırlanan lisansüstü tezlere yönelik yaptığı araştırmada da, en fazla yüksek lisans tez çalışması hazırlandığı sonucuna ulaşmıştır. Şahin, Çiftçi ve Başbayrak (2020) da teknoloji destekli Türkçe eğitimi tezlerine yönelik yaptığı araştırmada, çalışmaların büyük bir çoğunluğunun yüksek lisans tezi olarak hazırlandığını belirlemişlerdir. Önal ve Maden (2021) de Türkçe eğitimi alanında hazırlanan lisansüstü tez çalışmalarına yönelik yaptıkları araştırmada, en fazla lisansüstü tez çalışmasının yüksek lisans tezi olarak hazırlandığını saptamışlardır.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan lisansüstü tezlerin üniversitelere göre dağılımlarına bakıldığında, en fazla lisansüstü tez çalışmasının Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinde hazırlandığı sonucuna ulaşılmıştır. Turan, Sevim ve Tunagür (2018) Türkçe eğitimi alanında hazırlanan doktora tezlerinin özetlerine yönelik yaptıkları araştırmada en fazla çalışmanın Atatürk Üniversitesinde hazırlandığını belirlemişlerdir. Türkben (2018) Türkçe öğretimi alanında hazırlanan lisansüstü tezlere yönelik yaptığı araştırmada, en fazla lisansüstü tez çalışmasının Gazi Üniversitesinde hazırlandığını tespit etmiştir. Şahin, Çiftçi ve Başbayrak (2020) teknoloji destekli Türkçe eğitimi tezlerine yönelik yaptığı araştırmada, en fazla lisansüstü tez çalışmasının Kırşehir Ahi Ev-

ran Üniversitesinde hazırlandığı saptamışlardır.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı konulu hazırlanmış olan çalışmaların araştırma yöntemlerine göre dağılımlarının incelenmesi sonucunda makale ve lisansüstü tezlerde en fazla nitel araştırma yöntemlerinin tercih edildiği saptanmıştır. Sur (2023) Türkçe ders kitapları konulu yaptığı araştırmada çalışmalarda en fazla nitel araştırma yöntemlerinden faydalandığını belirlemiştir. Ersoy ve Ersoy (2021) teknoloji destekli Türkçe öğretimi konulu makalelere yönelik yaptığı araştırmada en fazla nitel araştırma yöntemlerinin kullanıldığını belirlemişlerdir. Türkben (2018) Türkçe öğretimi alanında hazırlanan lisansüstü tezlere yönelik yaptığı araştırmada, en fazla nitel araştırma yöntemlerinin kullanıldığı sonucuna ulaşmıştır.

Yabancılara öğretimi alanında kültür aktarımı konulu hazırlanmış olan çalışmaların örneklem/çalışma gruplarına göre dağılımlarının incelenmesi sonucunda makale ve lisansüstü tezlerde en fazla Türkçe öğretim setlerinin örneklem grubu olarak kullanıldığı belirlenmiştir. Belirlenen bu Türkçe öğretim setlerinden ise en fazla Yunus Emre Enstitüsü tarafından hazırlanan Yedi İklim Türkçe Öğretim Seti ve Ankara Üniversitesi TÖMER tarafından hazırlanan Yeni Hitit Türkçe Öğretim Seti tercih edildiği saptanmıştır. Ersoy ve Ersoy (2021) teknoloji destekli Türkçe öğretimi konulu makalelere yönelik yaptığı araştırmada en fazla doküman örneklem grubunun çalışmalarda yer aldığını tespit etmişlerdir. Demir ve Çalışkan (2021) Türkçe eğitimi alanında nitel araştırma yöntemleri kullanılarak hazırlanan doktora tezlerine yönelik yaptıkları araştırmada, en fazla çocuk edebiyatı eserleri örneklem grubunun kullanıldığı sonucuna ulaşmışlardır.

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan çalışmaların veri toplama araçlarına göre dağılımlarının incelendiğinde, makale ve lisansüstü tezlerde en fazla dokümanların veri toplama aracı olarak kullanıldığı sonucuna ulaşılmıştır. Sur (2023) Türkçe ders kitaplarına yönelik yaptığı çalışmada veri toplama aracı olarak en fazla doküman incelemesinin kullanıldığını belirlemiştir. Demir ve Çalışkan (2021) Türkçe eğitimi alanında nitel araştırma yöntemleri kullanılarak hazırlanan doktora tezlerine yönelik yaptıkları araştırmada, en fazla doküman incelemesi yönteminin kullanıldığı sonucuna ulaşmışlardır. Türkben (2018) Türkçe öğretimi alanında hazırlanan lisansüstü tezlere yönelik yaptığı araştırma-

da, veri toplama aracı olarak lisansüstü tezlerde en fazla doküman incelemesi yönteminin kullanıldığını saptamıştır. Buna karşın Maden (2020) söz varlığını zenginleştirme konulu makalelere yönelik yaptığı araştırmada, en fazla kullanılan veri toplama aracının başarı testi olduğunu belirlemiştir. Ugan ve Dincel (2022) Türkçe öğretiminde ölçme değerlendirme konulu araştırmalara yönelik yaptıkları çalışmada, veri toplama aracı olarak en fazla görüşme formlarının kullanıldığını, Şahin, Çiftçi ve Başbayrak (2020) ise teknoloji destekli Türkçe eğitimi tezlerine yönelik yaptığı araştırmada, en fazla ölçeklerin veri toplama aracı olarak kullanıldığını saptamışlardır.

Sonuç olarak yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı ile ilgili 33'ü makale, 28'i lisansüstü tez olmak üzere toplam 61 çalışmaya ulaşılmıştır. Ulaşılan bu çalışmalardan lisansüstü tezlerin en fazla 2019 ve 2022 yılları arasında, makalelerin ise en fazla 2019 yılında hazırlandığı belirlenmiştir. Makalelerin en fazla iki yazarlı olduğu, lisansüstü tez çalışmalarının tamamının ise yüksek lisans tezi olarak hazırlandığı tespit edilmiştir. Kültür aktarımı ile ilgili en fazla lisansüstü tezin Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesinde hazırlandığı, lisansüstü tez ve makalelerde nitel araştırma yöntemlerinin, örneklem grubu olarak hem lisansüstü tezlerde hem de makalelerde *Türkçe Öğretim Setlerinin* ve veri toplama aracı olarak ise en fazla doküman incelemenin tercih edildiği görülmüştür.

Araştırmanın sonuçlarından hareketle şu öneriler sunulabilir:

- 1- Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış lisansüstü tez çalışmalarının tamamının yüksek lisans tezi olduğu görülmektedir. Doktora düzeyinde hazırlanan tez çalışması bulunmamaktadır. Bu nedenle doktora düzeyinde tezler hazırlanabilir.
- 2- Yabancılara Türkçe öğretimi alanında kültür aktarımı üzerine hazırlanmış olan lisansüstü tez ve makalelerin büyük bir çoğunluğunun nitel araştırma yöntemlerinden faydalanılarak hazırlandığı görülmektedir. Veri toplama sürecinde ise dokümanlar kullanılmıştır. Bu nedenle uygulamaya dayanan nicel ve karma araştırma yöntemleri ile de araştırmalar yapılabilir.

Araştırma ve Yayın Etiği

Bu çalışmada, Yükseköğretim Kurumları Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesinde belirtilen tüm kurallara uyulmuştur. Yönergede Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiğine Aykırı Eylemler başlığı altında açıklanan eylemlerden hiçbiri gerçekleştirilmemiştir.

Etik Kurul İzni

Araştırma, etik kurul onayı gerektirmemektedir.

Çıkar Çatışması

Araştırmada, çıkar çatışmasına yol açacak herhangi bir husus bulunmamaktadır.

Kaynakça

- [1] Arı, G., Yaşar, M. S. ve İstanbullu, E. (2020). Türkçe öğretmeni adaylarıyla ilgili yayımlanan makalelerin incelenmesi (2014-2018). *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 8(2), 487-508.
- [2] Aydın, G. ve Altuntaş Gürsoy, İ. (2022). Yabancı/ikinci dil olarak Türkçe öğretimi alanyazınında Suriyeliler: Bir eğilim araştırması. *Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi SBE Dergisi*, 12 (3). 1427-1447.
- [3] Banguoğlu, T. (2007). *Türkçenin grameri*. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Basımevi.
- [4] Batur, Z. ve Akdeniz, T. (2020). Değerler eğitimiyle ilgili yapılan tezler üzerine bir inceleme: Türkçe eğitimi. *Uşak Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 13(1), 1-11.
- [5] Batur, Z., Özdil, Ş. ve Özcan, H. Z. (2022). Milli eğitim dergisinde yayımlanan makalelerin Türkçe eğitimi açısından bibliyometrik analizi. *Millî Eğitim Dergisi*, 51(234), 1591-1612
- [6] Biçer, N. (2017). Yabancılarla Türkçe öğretimi alanında yayınlanan makaleler üzerine bir analiz çalışması. *Pamukkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, (27), 236-247.
- [7] Bilgiç, E. (1986). *Maarif davamız*. Boğaziçi Yayınları.
- [8] Bozkırlı, K. Ç. ve Er, O. (2018). Boşnaklara Türkçe öğretimi ile ilgili araştırmalar üzerine betimsel bir inceleme. *e-Kafkas Journal of Educational Research*, 5(1), 61-70.

- [9] Boyacı, S. ve Demirkol, S. (2018). Türkçe eğitimi alanında yapılan doktora tezlerinin incelenmesi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 6(2), 512-531.
- [10] Ceran, D., Aydın, M. ve Onarıcıoğlu, A. S. (2018). Okuma eğitimi üzerine yapılan tezlerde eğilimler: Bir içerik analizi çalışması. *Ahi Evran Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi*, 19(3), 2377-2392.
- [11] Çevik, A. ve Muzaffer, N. (2021). Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yazılmış yüksek lisans tezlerinde geçen anahtar kelimelere ilişkin bir içerik analizi. *Uluslararası Güncel Eğitim Araştırmaları Dergisi*, 7 (2), 722-744.
- [12] Demir, T. T. (2021). Türkçe eğitimi alanında nicel araştırma yöntemleri kullanılarak yapılan doktora tezlerindeki eğilimler. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 9(2), 543-560.
- [13] Demir, T. T. & Çalışkan, G. (2021). Türkçe eğitimi alanında nitel araştırma yöntemleri kullanılarak yapılan doktora tezlerindeki eğilimler. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim (TEKE) Dergisi*, 10(4), 1412-1429.
- [14] Demirel, Ö. (2004). *Yabancı dil öğretimi*. Pegem Yayınları.
- [15] Dincel, Ö. (2023). Türkçe öğretiminde değerler eğitimi temalı araştırma makaleleri: Bir içerik analizi çalışması. *Asya Studies*, 7(24), 109-120.
- [16] Erdem, M. D., Gün, M., Şengül, M. ve Özkan, E. (2015). Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yazılmış bilimsel makalelerde geçen anahtar sözcüklere ilişkin bir içerik analizi. *Ondokuz Mayıs University Journal of Education Faculty*, 34(1), 213-237.
- [17] Erol, S. (2021). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde söz varlığı ve sözcük öğretimi üzerine bir değerlendirme: 1981-2021 lisansüstü tezler. *Aydın Tömer Dil Dergisi*, 6(1), 103-120.
- [18] Genç Ersoy, B. ve Ersoy, M. (2021). Teknoloji destekli Türkçe öğretimi üzerine yayımlanan makalelerin içerik analizi: ULAKBİM-TR Dizin örneği. *Ahi Evran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 7(3), 810-829.
- [19] Göçer, A. (2012). Dil-kültür ilişkisi ve etkileşimi üzerine. *Türk Dili*, 729, 50-57.

Günay, D. (1995). Roman çözümlemesine toplum-dilbilimsel bir yaklaşım. *Dil Dergisi*, 35,5-24.

[20] Güvenç, B. (2002). *Kültürün abc'si*. Yapı Kredi Yayınları.

[21] Güler, A., Halıcıoğlu, M.B. ve Taşgın, S. (2013). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Seçkin Yayıncılık.

[22] Güler, M. ve Mert, O. (2022). Türkçe eğitimi alanında yenilenmiş Bloom taksonomisini temel alarak yapılan akademik çalışmaların incelenmesi. *Bayburt Eğitim Fakültesi Dergisi*, 17(35), 1089-1118.

[23] Karagöz, B. ve Şeref, İ. (2021). Türkçe eğitimi doktora tezlerine bütünsel bir yaklaşım (1995-2020). *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 46, 43-68

[24] Kemiksiz, Ö. (2022). Türkçe öğretiminde kaygı üzerine yapılan çalışmaların eğilimleri. *Manisa Celal Bayar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 20(1), 31-48.

[25] Kemiksiz, Ö. (2023). Türkçe öğretiminde tutum: Lisansüstü tezlerin araştırma eğilimleri. *Korkut Ata Türkiyat Araştırmaları Dergisi*, 11, 752-774.

[26] Keşaplı, G. (2019). Yaratıcı dramayla planlanmış Türkçe eğitimi ve öğretimi alanındaki lisansüstü çalışmalara genel bir bakış. *Avrasya Dil Eğitimi ve Araştırmaları Dergisi*, 3(1), 77-94.

[27] Maden, A., Banaz, E. ve Gülen, D. (2022). Türkçe öğretiminde akademik başarı üzerine yapılmış lisansüstü tezlerin eğilimleri. *Türkiye Eğitim Dergisi*, 7 (2), 577-589.

[28] Maden, S. (2021). Türkçe ders kitapları ile ilgili lisansüstü tezlerin eğilimleri: Bir içerik analizi. *Türkiye Eğitim Dergisi*, 6 (1), 30-45.

[29] Maden, S., Durmaz, N. ve Sayal, A. (2022). Türkçe öğretiminde drama yönteminin kullanımıyla ilgili araştırmaların eğilimleri. *Türkiye Eğitim Dergisi*, 7 (1), 146-170.

[30] Maden, S., Maden, A. ve Banaz, E. (2017). Medya okuryazarlığı ile ilgili lisansüstü tezlere yönelik bir içerik analizi. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 5 (1), 588-605.

[31] Önal, A. ve Maden, S. (2021). Türkçe eğitimi ile ilgili 2015-2019

yılları arası lisansüstü tezlerin araştırma eğilimleri. *Afyon Kocatepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 23 (3), 929-941.

[32] Özdemir, S. (2023). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde ölçme ve değerlendirmeye yönelik araştırmaların eğilimleri. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 24 (1), 537-559.

[33] Sur, E. (2023). Türkçe ders kitaplarına yönelik hazırlanan çalışmalardaki eğilimler. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim (TEKE) Dergisi*, 12 (1), 194-220.

[34] Şahin, A., Başbayrak, M. ve Çiftçi, B. (2020). Teknoloji destekli Türkçe eğitimi tezlerinin eğilimleri. *Uluslararası Eğitim Bilim ve Teknoloji Dergisi*, 6 (2), 98-114.

[35] Tavşanlı, Ö. F. ve Ulaş, P. (2023). Okuma çemberinin Türkçe eğitiminde kullanımı: Bir betimsel içerik analizi. *Milli Eğitim Dergisi*, 52 (237), 141-166.

[36] Topçu, F. K. (2021). Türkçe eğitimi alanında yapılmış dijital öğrenme tezlerinin incelenmesi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 9 (4), 1338-1359.

[37] Turan, L., Sevim, O. ve Tunagür, M. (2018). Türkçe eğitimi alanında hazırlanan doktora tez özetlerine yönelik bir içerik analizi. *Uluslararası Türk Eğitim Bilimleri Dergisi*, 2018 (11), 29-44.

[38] Türk Dil Kurumu, Güncel Türkçe Sözlük. “dil” maddesi. <https://sozluk.gov.tr> (22.07.2023).

[39] Türkben, T. (2018). Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yapılan lisansüstü çalışmaların değerlendirilmesi. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim (TEKE) Dergisi*, 7 (4), 2464-2479.

[40] Ungan, S. ve Dincel, Ö. (2022). Ana dili olarak Türkçe öğretiminde ölçme değerlendirme temalı bilimsel araştırmalar: Bir içerik analizi çalışması. *Türkiye Eğitim Dergisi*, 7 (2), 562-576.

[41] Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2006). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Seçkin Yayıncılık.

Extented Abstract

Language is the most basic tool in which people represent the cultural characteristics of the society in which they live. There is a close relationship between language and culture. Language reflects the values, beliefs, traditions and history of the society. Words, proverbs, idioms, in short, all vocabulary in a language offer clues about that culture. Günay (1995, p. 9) the relationship between language and culture; “Language and culture are two closely related concepts. Language lives with culture; culture develops and accumulates with language” and stated that language and culture are in constant interaction. Culture needs language in order to reach from generation to generation; Culture is also a need for language, which is the means of embodying the emotions, thoughts and life manifestations of society (Göçer, 2012).

As a result of examining the distribution of studies on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language by years, it was determined that the most postgraduate thesis was prepared in 2019 and 2022. Following these years, the most studies were prepared in 2021. In the articles, the most studies were prepared in 2019. This year was followed by 2018 and 2015. However, Ersoy and Ersoy (2021) found that the most studies were prepared in 2016 in their research on articles on technology-supported Turkish teaching.

As a result of the analysis of the distribution of the articles prepared on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language according to the number of authors, it was determined that the study with maximum two authors was produced. Similarly, in his research on values education, Dincel (2023) concluded that there was a study with at most two authors. In his research on articles on enriching the vocabulary in Maden (2020), it was determined that there was a study with at most two authors. It has been seen that all of the postgraduate thesis studies on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language are postgraduate thesis. In Türkben's (2018) research on postgraduate theses prepared in the field of Turkish teaching, it was concluded that the most postgraduate thesis was prepared. Şahin, Çiftçi, and Başbayrak (2020) also determined in their research on technology-supported Turkish education theses that the majority of the studies were prepared as master's thesis.

When the distribution of the postgraduate theses prepared on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language by universities is examined, it has been concluded that the most postgraduate thesis studies were prepared in Tokat Gaziosmanpaşa University.

As a result of examining the distribution of the studies on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language according to research methods, it was determined that qualitative research methods were preferred the most in articles and postgraduate theses. Sur (2023), in his research on Turkish textbooks, determined that qualitative research methods were mostly used in studies.

As a result of the examination of the distribution of the studies on cultural transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language according to the sample/study groups, it was determined that the Turkish teaching sets were mostly used as the sample group in the articles and postgraduate theses. Among these Turkish teaching sets, it was determined that the Yedi Climate Turkish Teaching Set prepared by Yunus Emre Institute and the New Hittite Turkish Teaching Set prepared by Ankara University TÖMER were preferred the most.

When the distribution of the studies on culture transfer in the field of teaching Turkish as a foreign language is examined according to the data collection tools, it has been concluded that the documents are mostly used as data collection tools in the articles and postgraduate theses. Sur (2023), in his study on Turkish textbooks, determined that document analysis was used the most as a data collection tool. Demir and Caliskan (2021), in their research on doctoral theses prepared using qualitative research methods in the field of Turkish education, concluded that the document analysis method was used the most.

As a result, in the field of teaching Turkish as a foreign language, a total of 61 studies, 33 of which are articles and 28 of which are postgraduate theses, have been reached. From these studies, it was determined that the postgraduate theses were prepared between 2019 and 2022 at the most, and the articles were prepared in 2019 at the most. It has been determined that the articles have at most two authors, and all of the postgraduate thesis studies are prepared as a master's thesis. It was seen that the most postg-

raduate theses on cultural transfer were prepared at Tokat Gaziosmanpaşa University, qualitative research methods were preferred in postgraduate theses and articles, Turkish Teaching Sets were preferred as the sample group in both postgraduate theses and articles, and document analysis was preferred as the data collection tool.